

# 国際条約による証書に 関する規則

規  
則

**2009 年 第 1 回 一部改正**

2009 年 12 月 22 日 規則 第 62 号

2009 年 10 月 27 日 理事会 承認

2009 年 12 月 11 日 国土交通大臣 認可

2009 年 12 月 22 日 規則第 62 号

国際条約による証書に関する規則の一部を改正する規則

「国際条約による証書に関する規則」の一部を次のように改正する。

第三条及び第四条を次のように改める。

第三条 本会の船級登録を受けた旅客船以外の日本船舶であって次の各号に掲げるものの所有者は、それぞれ当該各号に掲げる条約証書（本会が日本政府により付与された権限に基づいて交付する貨物船安全構造証書（様式 1-1）、貨物船安全設備証書（様式 1-2 及び 様式 1-3）、国際満載喫水線証書（様式 2）及び国際防汚方法証書（様式 3）をいう。以下**第九条**まで同じ。）の交付を受けることができる。ただし、船舶検査証書（船舶安全法第九条第一項の船舶検査証書をいう。以下同じ。）若しくは臨時航行許可証（船舶安全法第九条第二項の臨時航行許可証をいう。以下同じ。）を受有していない船舶又は本会が満載喫水線の位置を定めていない船舶（第二号に係るものに限る。）にあつては、この限りでない。

- (1) 国際航海に従事する総トン数 500 トン以上の船舶（船舶安全法施行規則第一条第二項第一号の漁船を除く。）1974 年の海上における人命の安全のための国際条約による貨物船安全構造証書及び貨物船安全設備証書
- (2) 国際航海に従事する長さ 24 メートル以上の船舶（船舶安全法施行規則第一条第二項第一号の漁船を除く。）1966 年の満載喫水線に関する国際条約による国際満載喫水線証書
- (3) 総トン数 400 トン以上の船舶であつて所有者が条約証書の交付を受けようとするもの  
2001 年の船舶の有害な防汚方法の規制に関する国際条約証書

第四条 条約証書の交付を受けようとする者は、条約証書交付等申込書（様式 4A）に次に掲げる書類を添えて本会に提出しなければならない。  
船舶検査証書及び船舶検査報告書又は臨時航行許可書

様式 1-1, 1-2, 1-3, 2, 3 及び 4A として、次の 6 書式を加える。

証書番号 第 \_\_\_\_\_ 号  
Certificate No.

## 貨物船安全構造証書

## CARGO SHIP SAFETY CONSTRUCTION CERTIFICATE



日 本 国  
J A P A N

1988年の議定書により修正された1974年の海上における人命の安全のための国際条約に基づき、日本国政府の権限の下に、日本海事協会が発給する。

Issued under the provisions of the International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974, as modified by the Protocol of 1988 relating thereto under the authority of the Government of Japan by NIPPON KAIJI KYOKAI.

## 船舶の要目

## Particulars of ship

船名

Name of ship

船舶番号又は信号符字

Distinctive number or letters

船籍港

Port of registry

総トン数

Gross tonnage

載貨重量 (メートル・トン) <sup>1)</sup>

Deadweight of ship (metric tons)

国際海事機関船舶識別番号

IMO Number

船舶の種類 <sup>2)</sup>

## Type of ship

バルクキャリア

Bulk carrier

油タンカー

Oil tanker

化学薬品タンカー

Chemical tanker

ガス運搬船

Gas carrier

上記以外の貨物船

Cargo ship other than any of the above

## 建造の日:

## Date of build:

建造契約が結ばれた日

Date of building contract

キールが据え付けられた日又はこれと同様の建造段階に達した日

Date on which keel was laid or ship was at a similar stage of construction

引渡しの日

Date of delivery

用途変更又は主要な変更若しくは改造が行われた場合にはその開始の日

Date on which work for a conversion or an alteration or modification

of a major character was commenced (where applicable)

該当する日付をすべて記入すること。

All applicable dates shall be completed.

1) タンカー、化学薬品タンカー及びガス運搬船のみに対し記載すること。For oil tankers, chemical tankers and gas carriers only.

2) 該当しないものを抹消すること。Delete as appropriate

この証書は、次のことを証明する。  
THIS IS TO CERTIFY:

1. この船舶が上記の条約第 I 章第 10 規則の規定に従って検査されたこと。  
That the ship has been surveyed in accordance with the requirements of regulation I/10 of the Convention.
2. 検査の結果、上記の条約第 I 章第 10 規則に規定する船体、機関及び設備の状態が満足なものであること並びにこの船舶が同条約第 II - 1 章及び第 II - 2 章の関係規定（消防設備及び火災制御図に関する規定を除く）に適合していることが明らかになったこと。  
That the survey showed that the condition of the structure, machinery and equipment as defined in the above regulation was satisfactory and the ship complied with the relevant requirements of chapters II-1 and II-2 of the Convention (other than those relating to fire safety systems and appliances and fire control plans).
3. 最近の二回の船底の外部の検査が ..... 及び ..... に行われたこと。  
That the last two inspections of the outside of the ship's bottom took place  
on ..... and .....
4. 免除証書が 発給されている / 発給されていない <sup>2)</sup> こと。  
That an Exemption Certificate has / has not been issued.
5. この船舶が上記の条約第 II-2 章第 17 規則に従って代替設計及び配置を している / していない <sup>2)</sup> こと。  
The ship was / was not subjected to an alternative design and arrangements in pursuance of regulation II-2/17 of the Convention.
6. 火災安全のための代替設計及び配置の承認文書が、この証書に 附属されている / 附属されていない <sup>2)</sup> こと。  
A Document of approval of alternative design and arrangements for fire safety is / is not appended to this Certificate.

この証書は、上記の条約第 I 章第 10 規則の規定に基づく年次検査、中間検査及び船底の外部の検査が行われることを条件として、 ..... まで効力を有する。

This certificate is valid until .....  
subject to the annual and intermediate surveys and inspections of the outside of the ship's bottom in accordance with regulation I/10 of the Convention.

この証書の基となる検査が完了した日 .....

Completion date of the survey on which this certificate is based .....

..... において発給した。

Issued at .....

発給日 .....

Date of issue .....

日 本 海 事 協 会  
NIPPON KAIJI KYOKAI

2) 該当しないものを抹消すること。 Delete as appropriate

## 年次検査及び中間検査に係る裏書

*Endorsement for annual and intermediate surveys*

上記の条約第 I 章第10規則の規定により要求される検査において、この船舶が同条約の関係規定に適合していると認められたことを証明する。  
THIS IS TO CERTIFY that, at a survey required by regulation I/10 of the Convention, the ship was found to comply with the relevant requirements of the Convention.

## 年次検査

## Annual survey:

場所

Place:

日

Date:

署名

Signed:

Surveyor to NIPPON KAIJI KYOKAI

年次検査 / 中間検査 <sup>2)</sup>

## Annual / Intermediate survey :

場所

Place:

日

Date:

署名

Signed:

Surveyor to NIPPON KAIJI KYOKAI

年次検査 / 中間検査 <sup>2)</sup>

## Annual / Intermediate survey :

場所

Place:

日

Date:

署名

Signed:

Surveyor to NIPPON KAIJI KYOKAI

## 年次検査

## Annual survey:

場所

Place:

日

Date:

署名

Signed:

Surveyor to NIPPON KAIJI KYOKAI

上記の条約第 I 章第 14 規則(h)(iii)の規定に基づく年次検査又は中間検査

*Annual/Intermediate survey in accordance with regulation I/14(h)(iii)*

上記の条約第 I 章第 14 規則(h)(iii)の規定に基づく年次検査／中間検査において、この船舶が同条約の関係規定に適合していると認められたことを証明する。

THIS IS TO CERTIFY that, at an annual/intermediate survey in accordance with regulation I/14(h)(iii) of the Convention, the ship was found to comply with the relevant requirements of the Convention.

場所

Place:

日

Date:

署名

Signed:

Surveyor to NIPPON KAIJI KYOKAI

2) 該当しないものを抹消すること。Delete as appropriate

---

船底の外部の検査に係る裏書  
*Endorsement for inspections of the outside of the ship's bottom*

---

上記の条約第 I 章第 10 規則の規定により要求される検査において、この船舶が同条約の関係規定に適合していると認められたことを証明する。

THIS IS TO CERTIFY that, at an inspection required by regulation I/10 of the Convention, the ship was found to comply with the relevant requirements of the Convention.

一回目の検査  
First inspection:

場所  
Place:  
日  
Date:

署名  
Signed:

\_\_\_\_\_  
Surveyor to NIPPON KAIJI KYOKAI

二回目の検査  
Second inspection:

場所  
Place:  
日  
Date:

署名  
Signed:

\_\_\_\_\_  
Surveyor to NIPPON KAIJI KYOKAI

---

上記の条約第 I 章第 14 規則(c)の規定を適用する場合における5年未満の期間について発給された証書の有効期間を延長するための裏書  
*Endorsement to extend the certificate if valid for less than 5 years where regulation I/14(c) applies*

---

この船舶は、上記の条約の関係規定に適合していると認められる。よつて、この証書は、同条約第 I 章第 14 規則(c)の規定に従つて 年 月 日 まで効力を有するものとする。

The ship complies with the relevant requirements of the Convention, and this certificate shall, in accordance with regulation I/14(c) of the Convention, be accepted as valid until \_\_\_\_\_.

場所  
Place:  
日  
Date:

署名  
Signed:

\_\_\_\_\_

---

更新検査が完了し、上記の条約第 I 章第 14 規則(d)の規定を適用する場合における裏書  
*Endorsement where the renewal survey has been completed and regulation I/14(d) applies*

---

この船舶は、上記の条約の関係規定に適合していると認められる。よつて、この証書は同条約第 I 章 14 規則(d)の規定に従つて 年 月 日 まで効力を有するものとする。

The ship complies with the relevant requirements of the Convention, and this certificate shall, in accordance with regulation I/14(d) of the Convention, be accepted as valid until \_\_\_\_\_.

場所  
Place:  
日  
Date:

署名  
Signed:

\_\_\_\_\_

---

上記の条約第 I 章第 14 規則(e)又は(f)の規定を適用する場合における検査港に到着するまでの期間又は猶予期間について証書の有効期間を延長するための裏書

*Endorsement to extend the validity of the certificate until reaching the port of survey or for a period of grace where regulation I/14(e) or I/14(f) applies*

---

この証書は、上記の条約第 I 章第 14 規則 (e) / (f) の規定に従って \_\_\_\_\_ 年 \_\_\_\_\_ 月 \_\_\_\_\_ 日 \_\_\_\_\_ まで効力を有するものとする。

This certificate shall, in accordance with regulation I/14(e) / I/14(f) of the Convention, be accepted as valid until \_\_\_\_\_.

場所

Place:

日

Date:

署名

Signed: \_\_\_\_\_

---

上記の条約第 I 章第 14 規則(h)の規定を適用する場合における検査基準日を繰り上げるための裏書

*Endorsement for advancement of anniversary date where regulation I/14(h) applies*

---

上記の条約第 I 章第 14 規則(h)の規定に従い、新たな検査基準日は、\_\_\_\_\_ 月 \_\_\_\_\_ 日とする。

In accordance with regulation I/14(h) of the Convention, the new anniversary date is \_\_\_\_\_.

場所

Place:

日

Date:

署名

Signed: \_\_\_\_\_

Surveyor to NIPPON KAIJI KYOKAI

上記の条約第 I 章第 14 規則(h)の規定に従い、新たな検査基準日は、\_\_\_\_\_ 月 \_\_\_\_\_ 日とする。

In accordance with regulation I/14(h) of the Convention, the new anniversary date is \_\_\_\_\_.

場所

Place:

日

Date:

署名

Signed: \_\_\_\_\_

Surveyor to NIPPON KAIJI KYOKAI

証書番号 第 号  
Certificate No.

## 貨物船安全設備証書 CARGO SHIP SAFETY EQUIPMENT CERTIFICATE

この証書は、設備の記録(様式 E)によつて補足される。  
This Certificate shall be supplemented by a Record of Equipment (Form E)



日 本 国  
J A P A N

1988年の議定書により修正された1974年の海上における人命の安全のための国際条約に基づき、日本国政府の権限の下に、日本海事協会が発給する。

Issued under the provisions of the International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974, as modified by the Protocol of 1988 relating thereto under the authority of the Government of Japan by NIPPON KAIJI KYOKAI.

### 船舶の要目 Particulars of ship

船名  
Name of ship .....

船舶番号又は信号符字  
Distinctive number or letters .....

船籍港  
Port of registry .....

総トン数  
Gross tonnage .....

載貨重量 (メートル・トン)<sup>1)</sup>  
Deadweight of ship (metric tons) .....

船舶の長さ(第三章第3規則 12)  
Length of ship (regulation III/3.12) .....

国際海事機関船舶識別番号  
IMO Number .....

### 船舶の種類<sup>2)</sup>

#### Type of ship

バルクキャリア  
Bulk carrier

油タンカー  
Oil tanker

化学薬品タンカー  
Chemical tanker

ガス運搬船  
Gas carrier

上記以外の貨物船  
Cargo ship other than any of the above

キールが据え付けられた日若しくはこれと同様の建造段階に達した日又は用途変更若しくは主要な変更若しくは改造が行われた場合にはその開始の日

年 月 日

Date on which keel was laid or ship was at a similar stage of construction or, where applicable, date on which work for a conversion or an alteration or modification of a major character was commenced.

1) タンカー、化学薬品タンカー及びガス運搬船のみに対し記載すること。For oil tankers, chemical tankers and gas carriers only.

2) 該当しないものを抹消すること。Delete as appropriate



この証書は、次のことを証明する。

THIS IS TO CERTIFY:

1. この船舶が上記の条約第 I 章第8規則の規定に従って検査されたこと。  
That the ship has been surveyed in accordance with the requirements of regulation I/8 of the Convention.
2. 検査の結果、次のことが明らかになったこと。  
That the survey showed that:
- 2.1. この船舶が消防設備及び火災制御図について上記の条約に定める要件を満たしていること。  
the ship complied with the requirements of the Convention as regards fire safety systems and appliances and fire control plans;
- 2.2. 救命設備並びに救命艇、救命いかだ及び救助艇の機装品が上記の条約に定める要件に従って備えられていること。  
the life-saving appliances and the equipment of lifeboats, liferafts and rescue boats were provided in accordance with the requirements of the Convention;
- 2.3. この船舶が救命索発射器及び救命設備において使用する無線設備を上記の条約に定める要件に従って備えていること。  
the ship was provided with a line-throwing appliance and radio installations used in life-saving appliances in accordance with the requirements of the Convention;
- 2.4. この船舶が船舶に備える航行設備、水先人用乗船設備及び航海用刊行物について上記の条約に定める要件を満たしていること。  
the ship complied with the requirements of the Convention as regards shipborne navigational equipment, means of embarkation for pilots and nautical publications;
- 2.5. この船舶が灯火、形状物並びに音響信号及び遭難信号の装置を上記の条約及び現行の海上における衝突の予防のための国際規則に従って備えていること。  
the ship was provided with lights, shapes, means of making sound signals and distress signals in accordance with the requirements of the Convention and the International Regulations for Preventing Collisions at Sea in force;
- 2.6. 他のすべての事項について、この船舶が上記の条約の関係規定に適合していること。  
in all other respects the ship complied with the relevant requirements of the Convention;
- 2.7. この船舶が上記の条約第 II-2 章第 17 規則に従って代替設計及び配置を している / していない <sup>2)</sup> こと。  
the ship was / was not subjected to an alternative design and arrangements in pursuance of regulation II-2/17 of the Convention;
- 2.8. 火災安全のための代替設計及び配置の承認文書が、この証書に 附属されている / 附属されていない <sup>2)</sup> こと。  
a Document of approval of alternative design and arrangements for fire safety is / is not appended to this Certificate.
3. 免除証書が 発給されている / 発給されていない <sup>2)</sup> こと。  
That an Exemption Certificate has / has not been issued.

この証書は、上記の条約第 I 章第 8 規則の規定に基づく年次検査及び定期的検査が行われることを条件として、

..... まで効力を有する。

This certificate is valid until .....

subject to the annual and periodical surveys in accordance with regulation I/8 of the Convention.

この証書の基となる検査が完了した日 .....

Completion date of the survey on which this certificate is based .....

..... において発給した。

Issued at .....

発給日 .....

Date of issue .....

日 本 海 事 協 会  
NIPPON KAIJI KYOKAI

2) 該当しないものを抹消すること。 Delete as appropriate

---

年次検査及び定期的検査に係る裏書  
*Endorsement for annual and periodical surveys*

---

上記の条約第 I 章第8規則の規定により要求される検査において、この船舶が同条約の関係規定に適合していると認められたことを証明する。  
 THIS IS TO CERTIFY that, at a survey required by regulation I/8 of the Convention, the ship was found to comply with the relevant requirements of the Convention.

年次検査  
 Annual survey:

場所  
 Place:  
 日  
 Date:

署名  
 Signed:

\_\_\_\_\_  
 Surveyor to NIPPON KAIJI KYOKAI

年次検査／定期的検査 <sup>2)</sup>  
 Annual / Periodical survey :

場所  
 Place:  
 日  
 Date:

署名  
 Signed:

\_\_\_\_\_  
 Surveyor to NIPPON KAIJI KYOKAI

年次検査／定期的検査 <sup>2)</sup>  
 Annual / Periodical survey :

場所  
 Place:  
 日  
 Date:

署名  
 Signed:

\_\_\_\_\_  
 Surveyor to NIPPON KAIJI KYOKAI

年次検査  
 Annual survey:

場所  
 Place:  
 日  
 Date:

署名  
 Signed:

\_\_\_\_\_  
 Surveyor to NIPPON KAIJI KYOKAI

---

上記の条約第 I 章第 14 規則(h)(iii)の規定に基づく年次検査又は定期的検査  
*Annual/Periodical survey in accordance with regulation I/14(h)(iii)*

---

上記の条約第 I 章第 14 規則(h)(iii)の規定に基づく年次検査／定期的検査において、この船舶が同条約の関係規定に適合していると認められたことを証明する。  
 THIS IS TO CERTIFY that, at an annual/periodical survey in accordance with regulation I/14(h)(iii) of the Convention, the ship was found to comply with the relevant requirements of the Convention.

場所  
 Place:  
 日  
 Date:

署名  
 Signed:

\_\_\_\_\_  
 Surveyor to NIPPON KAIJI KYOKAI

---

2) 該当しないものを抹消すること。 Delete as appropriate

上記の条約第 I 章第 14 規則(c)の規定を適用する場合における5年未満の期間について発給された証書の有効期間を延長するための裏書  
*Endorsement to extend the certificate if valid for less than 5 years where regulation I/14(c) applies*

この船舶は、上記の条約の関係規定に適合していると認められる。よつて、この証書は、同条約第 I 章第 14 規則(c)の規定に従つて  
 年 月 日 まで効力を有するものとする。

The ship complies with the relevant requirements of the Convention, and this certificate shall, in accordance with regulation I/14(c) of the Convention, be accepted as valid until \_\_\_\_\_.

場所

Place:

日

Date:

署名

Signed: \_\_\_\_\_

更新検査が完了し、上記の条約第 I 章第 14 規則(d)の規定を適用する場合における裏書

*Endorsement where the renewal survey has been completed and regulation I/14(d) applies*

この船舶は、上記の条約の関係規定に適合していると認められる。よつて、この証書は同条約第 I 章第 14 規則(d)の規定に従つて  
 年 月 日 まで効力を有するものとする。

The ship complies with the relevant requirements of the Convention, and this certificate shall, in accordance with regulation I/14(d) of the Convention, be accepted as valid until \_\_\_\_\_.

場所

Place:

日

Date:

署名

Signed: \_\_\_\_\_

上記の条約第 I 章第 14 規則(e)又は(f)の規定を適用する場合における検査港に到着するまでの期間又は猶予期間について証書の有効期間を延長するための裏書

*Endorsement to extend the validity of the certificate until reaching the port of survey or for a period of grace where regulation I/14(e) or I/14(f) applies*

この証書は、上記の条約第 I 章第 14 規則(e) / (f) の規定に従つて 年 月 日 まで効力を有するものとする。

This certificate shall, in accordance with regulation I/14(e) / I/14(f) of the Convention, be accepted as valid until \_\_\_\_\_.

場所

Place:

日

Date:

署名

Signed: \_\_\_\_\_

上記の条約第 I 章第 14 規則(h)の規定を適用する場合における検査基準日を繰り上げるための裏書

*Endorsement for advancement of anniversary date where regulation I/14(h) applies*

上記の条約第 I 章第 14 規則(h)の規定に従い、新たな検査基準日は、 年 月 日とする。

In accordance with regulation I/14(h) of the Convention, the new anniversary date is \_\_\_\_\_.

場所

Place:

日

Date:

署名

Signed: \_\_\_\_\_

Surveyor to NIPPON KAIJI KYOKAI

上記の条約第 I 章第 14 規則(h)の規定に従い、新たな検査基準日は、 年 月 日とする。

In accordance with regulation I/14(h) of the Convention, the new anniversary date is \_\_\_\_\_.

場所

Place:

日

Date:

署名

Signed: \_\_\_\_\_

Surveyor to NIPPON KAIJI KYOKAI

2) 該当しないものを抹消すること。 Delete as appropriate

## 貨物船安全設備証書のための設備の記録 (様式 E)

## RECORD OF EQUIPMENT FOR THE CARGO SHIP SAFETY EQUIPMENT CERTIFICATE (FORM E)

この記録は、常に貨物船安全設備証書に添付しなければならない。

This Record shall be permanently attached to the Cargo Ship Safety Equipment Certificate.

1988 年の議定書により修正された 1974 年の海上における人命の安全のための国際条約に係る設備の記録  
 RECORD OF EQUIPMENT FOR COMPLIANCE WITH THE INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE  
 SAFETY OF LIFE AT SEA, 1974, AS MODIFIED BY THE PROTOCOL OF 1988 RELATING THERETO

1. 船舶の要目  
 Particulars of ship

船名

Name of ship

船舶番号又は信号符字

Distinctive number or letters

2. 救命設備の詳細  
 Details of life-saving appliances

1	備えている救命設備 Total number of persons for which life-saving appliances are provided	総計 _____ 人分 _____	
		左舷 Port side	右舷 Starboard Side
2	救命艇の総数 Total number of lifeboats	_____	_____
2.1	救命艇に収容される人数の総計 Total number of persons accommodated by them	_____	_____
2.2	全閉型製の救命艇 (第 III 章第 31 規則及び LSA コード 4.6 部) の数 Number of totally enclosed lifeboats (regulation III/31 and LSA Code, section 4.6)	_____	_____
2.3	空気自給式救命艇 (第 III 章第 31 規則及び LSA コード 4.8 部) の数 Number of lifeboats with a self-contained air support system (regulation III/31 and LSA Code, section 4.8)	_____	_____
2.4	耐火救命艇 (第 III 章第 31 規則及び LSA コード 4.9 部) の数 Number of fire-protected lifeboats (regulation III/31 and LSA Code, section 4.9)	_____	_____
2.5	その他の救命艇 Other lifeboats	_____	_____
2.5.1	数 Number	_____	_____
2.5.2	型 Type	_____	_____
2.6	自由降下進水式救命艇の数 Number of freefall lifeboats	_____	
2.6.1	全閉型製のもの (第 III 章第 31 規則及び LSA コード 4.7 部) Totally enclosed (regulation III/31 and LSA Code, section 4.7)	_____	
2.6.2	空気自給のもの (第 III 章第 31 規則及び LSA コード 4.8 部) Self-contained (regulation III/31 and LSA Code, section 4.8)	_____	
2.6.3	耐火のもの (第 III 章第 31 規則及び LSA コード 4.9 部) Fire-protected (regulation III/31 and LSA Code, section 4.9)	_____	

## 2. 救命設備の詳細

## Details of life-saving appliances

3	発動機付救命艇の数（2の救命艇の総数に含まれる。） Number of motor lifeboats(included in the total lifeboats shown above)	
3.1	探照灯を取り付けた救命艇の数 Number of lifeboats fitted with searchlights	
4	救助艇の数 Number of rescue boats	
4.1	2の救命艇の総数に含まれる救助艇の数 Number of boats which are included in the total lifeboats shown above	
5	救命いかだ Liferafts	
5.1	承認された進水装置を必要とする救命いかだ Those for which approved launching appliances are required	
5.1.1	救命いかだの数 Number of liferafts	
5.1.2	救命いかだに収容される人数 Number of persons accommodated by them	
5.2	承認された進水装置を必要としない救命いかだ Those for which approved launching appliances are not required	
5.2.1	救命いかだの数 Number of liferafts	
5.2.2	救命いかだに収容される人数 Number of persons accommodated by them	
5.3	第三章第31規則1.4の規定により要求される救命いかだの数 Number of liferafts required by regulation III/31.1.4	
6	救命浮環の数 Number of lifebuoys	
7	救命胴衣の数 Number of lifejackets	
8	イマーション・スーツ Immersion suits	
8.1	総数 Total number	
8.2	救命胴衣の要件を満たすイマーション・スーツの数 Number of suits complying with the requirements for lifejackets	
9	救命設備において使用する無線設備 Radio installations used in life-saving appliances	
9.1	レーダー・トランスポンダーの数 Number of radar transponders	
9.2	双方向 VHF 無線電話装置の数 Number of two-way VHF radiotelephone apparatus	

## 3. 航海設備の詳細

## Details of navigational systems and equipment

項目 Item	実際の措置 Actual provision
1.1 磁気コンパス <sup>1)</sup> Standard magnetic compass	
1.2 予備の磁気コンパス、羅盆 <sup>1)</sup> Spare magnetic compass	

1) 本要件に合致する代替手段は、第V章第19規則の下で許可される。他の手段の場合、逐一明記しなければならない。  
Alternative means of meeting this requirement are permitted under regulation V/19. In case of other means they shall be specified.

## 3. 航海設備の詳細

## Details of navigation systems and equipment

	項目 Item	実際の措置 Actual provision
1.3	ジャイロ・コンパス <sup>1)</sup> Gyro compass	
1.4	ジャイロ・レピータ (非常操舵場所での船首方位情報用) <sup>1)</sup> Gyro compass heading repeater	
1.5	ジャイロ・レピータ (全方位の測定用) <sup>1)</sup> Gyro compass bearing repeater	
1.6	自動操舵装置 (船首方位制御方式又は航跡制御方式) <sup>1)</sup> Heading or track control system	
1.7	方位測定コンパス装置 (ペロラスを含む。) <sup>1)</sup> Pelorus or compass bearing device	
1.8	船首方位及び方位の修正手段 Means of correcting heading and bearings	
1.9	船首方位伝達装置 (THD) <sup>1)</sup> Transmitting heading device (THD)	
2.1	海図 又は 電子海図情報表示装置 (ECDIS) <sup>2)</sup> Nautical charts / Electronic chart display and information system (ECDIS)	
2.2	ECDIS の予備装置 Back up arrangements for ECDIS	
2.3	航海用刊行物 Nautical publications	
2.4	電子航海用刊行物の予備装置 Back up arrangements for electronic nautical publications	
3.1	衛星航法装置 又は 無線航法装置 <sup>1),2)</sup> Receiver for a global navigation satellite system / terrestrial radionavigation system	
3.2	航海用レーダー (9GHz) <sup>1)</sup> 9GHz radar	
3.3	第 2 番目の航海用レーダー (3GHz 又は 9GHz <sup>2)</sup> ) <sup>1)</sup> Second radar ( 3GHz / 9GHz )	
3.4	自動衝突予防援助装置 (ARPA) <sup>1)</sup> Automatic radar plotting aid (ARPA)	
3.5	自動物標追跡装置 <sup>1)</sup> Automatic tracking aid	
3.6	第 2 番目の自動物標追跡装置 <sup>1)</sup> Second automatic tracking aid	
3.7	電子プロットング装置 <sup>1)</sup> Electronic plotting aid	
4.1	船舶自動識別装置 (AIS) Automatic identification system (AIS)	
4.2	船舶長距離識別追跡装置 (LRIT) Long range identification and tracking system (LRIT)	

1) 本要件に合致する代替手段は、第 V 章第 19 規則の下で許可される。他の手段の場合、逐一明記しなければならない。

Alternative means of meeting this requirement are permitted under regulation V/19. In case of other means they shall be specified.

2) 適宜削除すること。 / Delete as appropriate.

## 3. 航海設備の詳細

## Details of navigation systems and equipment

項目 Item	実際の措置 Actual provision
5.1 航海情報記録装置 (VDR) <sup>2)</sup> Voyage data recorder (VDR)	
5.2 簡易型航海情報記録装置 (S-VDR) <sup>2)</sup> Simplified voyage data recorder (S-VDR)	
6.1 船速距離計 (対水) <sup>1)</sup> Speed and distance measuring device (through the water)	
6.2 船速距離計 (船首尾及び横方向の対地) <sup>1)</sup> Speed and distance measuring device (over the ground in the forward and athwartship direction)	
6.3 音響測深機 <sup>1)</sup> Echo sounding device	
7.1 舵角, プロペラ回転数, 推力, ピッチ及び操作モード表示器 <sup>1)</sup> Rudder, propeller, thrust, pitch and operational mode indicator	
7.2 回頭角速度計 <sup>1)</sup> Rate of turn indicator	
8 音響受信装置 <sup>1)</sup> Sound reception system	
9 非常操舵場所との通話装置 <sup>1)</sup> Telephone to emergency steering position	
10 信号灯 <sup>1)</sup> Daylight signalling lamp	
11 航海用レーダー反射器 <sup>1)</sup> Radar reflector	
12 国際信号書 International Code of Signals	
13 国際航空海上捜索救助手引書第三巻 IAMSAR Manual, Volume III	

この記録がすべての点において正しいことを証明する。

THIS IS TO CERTIFY that this Record is correct in all respects.

.....において発給した。

Issued at .....

発給日 .....

Date of issue .....

日本海事協会  
NIPPON KAIJI KYOKAI

1) 本要件に合致する代替手段は、第V章第19規則の下で許可される。他の手段の場合、逐一明記しなければならない。  
Alternative means of meeting this requirement are permitted under regulation V/19. In case of other means they shall be specified.

2) 適宜削除すること。 / Delete as appropriate.

証書番号第  
Certificate No.

号

国際満載喫水線証書  
INTERNATIONAL LOAD LINE CERTIFICATE日 本 国  
J A P A N

1988年の議定書により修正された1966年の満載喫水線に関する国際条約に基づき、日本国政府の権限の下に、日本海事協会が発給する。

Issued under the provisions of the International Convention on Load Lines, 1966, as modified by the Protocol of 1988 relating thereto under the authority of the Government of Japan by NIPPON KAIJI KYOKAI.

船舶の要目  
Particulars of ship

船名  
Name of ship .....

船舶番号又は信号符字  
Distinctive number or letters .....

船籍港  
Port of registry .....

第2条(8)に定義された長さ(L) (メートル)  
Length(L) as defined in article 2(8)(in metres) .....

国際海事機関船舶識別番号  
IMO Number .....

次のものとしてフリーボードを指定 <sup>1)</sup>  
Freeboard assigned as:

{ 新船 A new ship  
現存船 An existing ship

船舶の型式 <sup>1)</sup>  
Type of ship:

{ 「A」型 Type 'A'  
「B」型 Type 'B'  
フリーボードを Type 'B' with  
減少した「B」型 reduced freeboard  
フリーボードを Type 'B' with  
増加した「B」型 increased freeboard

甲板線からのフリーボード  
Freeboard from deck line

満載喫水線  
Load line

熱帯 Tropical	_____ ミリメートル mm (T)	(S)の上方	_____ ミリメートル mm above (S)
夏期 Summer	_____ ミリメートル mm (S)	円環の中心を通る線の上縁 Upper edge of line through centre of ring	
冬期 Winter	_____ ミリメートル mm (W)	(S)の下方	_____ ミリメートル mm below (S)
冬期北大西洋 Winter North Atlantic	_____ ミリメートル mm (WNA)	(S)の下方	_____ ミリメートル mm below (S)
木材熱帯 Timber tropical	_____ ミリメートル mm (LT)	(LS)の上方	_____ ミリメートル mm above (LS)
木材夏期 Timber summer	_____ ミリメートル mm (LS)	(S)の上方	_____ ミリメートル mm above (S)
木材冬期 Timber winter	_____ ミリメートル mm (LW)	(LS)の下方	_____ ミリメートル mm below (LS)
木材冬期北大西洋 Timber winter North Atlantic	_____ ミリメートル mm (LWNA)	(LS)の下方	_____ ミリメートル mm below (LS)

1) 該当しないものを抹消すること。Delete as appropriate



## 様式 2

木材フリーボード以外のすべてのフリーボードについて淡水許容の幅 ..... ミリメートル。

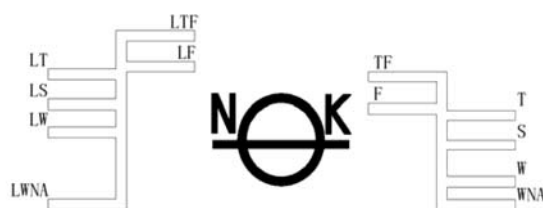
木材フリーボードについての淡水許容の幅 ..... ミリメートル。

Allowance for fresh water for all freeboards other than timber ..... mm.

For timber freeboards ..... mm.

フリーボードを測る基準となる甲板線の上縁は、船側における ..... 甲板の、 ..... ミリメートル  
..... 方にある。

The upper edge of the deck line from which these freeboards are measured is ..... mm  
..... deck at side.



この証書は、次のことを証明する。

THIS IS TO CERTIFY:

- 前記の条約の第 14 条の規定に従ってこの船舶の検査が行われたこと。  
That the ship has been surveyed in accordance with the requirements of article 14 of the Convention.
- 検査により、前記の条約に従ってフリーボードの指定及び前記の満載喫水線の標示が行われたことが確認されたこと。  
That the survey showed that the freeboards have been assigned and load lines shown above have been marked in accordance with the Convention.

この証書は、前記の条約の第 14 条(1)(c)の規定による年次検査が行われることを条件として、  
..... まで効力を有する。

This certificate is valid until .....

subject to annual surveys in accordance with article 14(1)(c) of the Convention.

この証書の基となる検査が完了した日: .....

Completion date of the survey on which this certificate is based: .....

..... において発給した。

Issued at .....

発給日 .....

Date of issue .....

日 本 海 事 協 会  
NIPPON KAIJI KYOKAI

備考 1 船舶が河川又は内水にある港から出航する場合には、出航点から海洋に至るまでの間に消費する燃料その他すべての物資の重量に相当する追加の積載が許される。

2 比重が 1 である淡水に船舶がある場合には、前記の淡水許容の幅だけ、該当する満載喫水線を水没させることができる。

比重が 1 でない場合には、許容の幅は、1.025 と実際の比重との差に比例して定めるものとする。

Note: 1 When a ship departs from a port situated on a river or inland waters, deeper loading shall be permitted corresponding to the weight of fuel and all other materials required for consumption between the point of departure and the sea.

2 When a ship is in fresh water of unit density the appropriate load line may be submerged by the amount of fresh water allowance shown above. Where the density is other than unity, an allowance shall be made proportional to the difference between 1.025 and the actual density.

## 年次検査の裏書

*Endorsement for annual surveys*

前記の条約の第 14 条(1)(c)の規定により要求される年次検査において、この船舶が前記の条約の関係規定に適合していると認められたことを証明する。

THIS IS TO CERTIFY that, at an annual survey required by article 14(1)(c) of the Convention, the ship was found to comply with the relevant requirements of the Convention.

## 年次検査

## Annual survey:

場所

Place:

日付

Date:

署名

Signed:

Surveyor to NIPPON KAIJI KYOKAI

## 年次検査

## Annual survey:

場所

Place:

日付

Date:

署名

Signed:

Surveyor to NIPPON KAIJI KYOKAI

## 年次検査

## Annual survey:

場所

Place:

日付

Date:

署名

Signed:

Surveyor to NIPPON KAIJI KYOKAI

## 年次検査

## Annual survey:

場所

Place:

日付

Date:

署名

Signed:

Surveyor to NIPPON KAIJI KYOKAI

## 前記の条約第 19 条(8)(c)の規定に基づく年次検査

*Annual survey in accordance with article 19(8)(c)*

前記の条約の第 19 条(8)(c)の規定に基づく検査において、この船舶が前記の条約の関係規定に適合していると認められたことを証明する。

THIS IS TO CERTIFY that, at a survey in accordance with article 19(8)(c) of the Convention, the ship was found to comply with the relevant requirements of the Convention.

場所

Place:

日付

Date:

署名

Signed:

Surveyor to NIPPON KAIJI KYOKAI

前記の条約の第 19 条(3)の規定を適用する場合における 5 年未満の期間について発給する証書の有効期間を延長するための裏書  
*Endorsement to extend the certificate if valid for less than 5 years where article 19(3) applies*

この船舶は、前記の条約の関係規定に適合していると認められる。よつて、この証書は、前記の条約の第 19 条(3)の規定に従つて  
 年 月 日 まで効力を有するものとする。

The ship complies with the relevant requirements of the Convention, and this certificate shall, in accordance with article 19(3) of the Convention, be accepted as valid until \_\_\_\_\_.

場所

Place:

日付

Date:

署名

Signed: \_\_\_\_\_

更新検査が完了し、前記の条約の第 19 条(4)の規定を適用する場合における裏書

*Endorsement where the renewal survey has been completed and article 19(4) applies*

この船舶は、前記の条約の関係規定に適合していると認められる。よつて、この証書は、前記の条約の第 19 条(4)の規定に従つて  
 年 月 日 まで効力を有するものとする。

The ship complies with the relevant requirements of the Convention, and this certificate shall, in accordance with article 19(4) of the Convention, be accepted as valid until \_\_\_\_\_.

場所

Place:

日付

Date:

署名

Signed: \_\_\_\_\_

前記の条約の第 19 条(5)又は(6)の規定を適用する場合における検査港に到着するまでの期間又は猶予期間について証書の有効期間を延長するための裏書

*Endorsement to extend the validity of the certificate until reaching the port of survey or for a period of grace where article 19(5) or 19(6) applies*

この証書は、前記の条約の第 19 条(5)/(6)の規定に従つて 年 月 日 まで効力を有するものとする。

This certificate shall, in accordance with article 19(5) / 19(6) of the Convention, be accepted as valid until \_\_\_\_\_.

場所

Place:

日付

Date:

署名

Signed: \_\_\_\_\_

前記の条約の第 19 条(8)の規定を適用する場合における検査基準日を繰り上げるための裏書

*Endorsement for advancement of anniversary date where article 19(8) applies*

前記の条約の第 19 条(8)の規定に従い、新たな検査基準日は、 年 月 日とする。

In accordance with article 19(8) of the Convention, the new anniversary date is \_\_\_\_\_.

場所

Place:

日付

Date:

署名

Signed: \_\_\_\_\_

Surveyor to NIPPON KAIJI KYOKAI

前記の条約の第 19 条(8)の規定に従い、新たな検査基準日は、 年 月 日とする。

In accordance with article 19(8) of the Convention, the new anniversary date is \_\_\_\_\_.

場所

Place:

日付

Date:

署名

Signed: \_\_\_\_\_

Surveyor to NIPPON KAIJI KYOKAI

# 国際防汚方法証書

## INTERNATIONAL ANTI-FOULING SYSTEM CERTIFICATE



この証書は、防汚方法の記録によつて補足される。  
This Certificate shall be supplemented by a Record of Anti-Fouling Systems

日本国  
JAPAN

船舶の有害な防汚方法の規制に関する国際条約に基づき、日本国政府の権限の下に、日本海事協会が発給する。  
Issued under the International Convention on the Control of Harmful Anti-Fouling Systems on Ships  
under the authority of the Government of Japan by NIPPON KAIJI KYOKAI.

証書が既に発給されている場合には、この証書は、日付けの証書に代わる。  
When a Certificate has been previously issued, this Certificate replaces the certificate dated .

### 船舶の要目

#### Particulars of ship

船名

Name of ship

船舶番号又は信号符字

Distinctive number or letters

船籍港

Port of registry

総トン数

Gross tonnage

国際海事機関船舶識別番号

IMO Number

附属書 1 の規定により規制される防汚方法は、この船舶の建造中及び建造後施用されたことはない。

An anti-fouling system controlled under Annex 1 has not been applied during or after construction of this ship. ☐

附属書 1 の規定により規制される防汚方法は、以前この船舶に施用されていたが、

に

によつて除去されている。

An anti-fouling system controlled under Annex 1 has been applied on this ship previously, but has been removed  
by

on

☐

附属書 1 の規定により規制される防汚方法は、以前この船舶に施用されていたが、

に

によつてシーラーで覆われている。

様式 3

An anti-fouling system controlled under Annex 1 has been applied on this ship previously, but has been covered with a sealer coat applied

by

on



附属書 1 の規定により規制される防汚方法は、

前にこの船舶に施用されたが、

前に除去され又はシーラーで覆われていなければならない。

An anti-fouling system controlled under Annex 1 was applied on this ship prior to

but must be removed or covered with a sealer coat prior to



この証書は、次のことを証明する。

THIS IS TO CERTIFY THAT:

1. この船舶が、上記の条約附属書 4 第 1 規則の規定により検査されたこと。  
the ship has been surveyed in accordance with regulation 1 of Annex 4 to the Convention; and
2. 検査の結果、この船舶の防汚方法が上記の条約附属書 1 の関係規定に適合していること。  
the survey shows that the anti-fouling system on the ship complies with the applicable requirements of Annex 1 to the Convention.

において発給した。

Issued at

発行日: 年 月 日

Date of issue:

日 本 海 事 協 会  
NIPPON KAIJI KYOKAI

この証書の発給に係る検査の完了の日: 年 月 日

Date of completion of the survey on which this certificate is issued:

防汚方法の記録

**RECORD OF ANTI-FOULING SYSTEMS**

この記録は、常に国際防汚方法証書に添付しておく。

This Record shall be permanently attached to the International Anti-Fouling System Certificate.

船舶の要目

*Particulars of ship*

船名

Name of ship

船舶番号又は信号符字

Distinctive number or letters

国際海事機関船舶識別番号

IMO number

施用された防汚方法の細目

*Details of anti-fouling system(s) applied*

防汚方法の種類

Types of anti-fouling system(s) used

防汚方法の施用の日

Date(s) of Application of anti-fouling system(s)

施用を行つた会社及び施設の名称／施用を行つた場所

Name(s) of company(ies) and facility(ies) / location(s) where applied

防汚方法の製造者の名称

Name(s) of anti-fouling system(s) manufacturer(s)

防汚方法の名称及び色

Name(s) and colour(s) of anti-fouling system(s)

有効成分及びケミカル・アブストラクツ・サービス登録番号 (CAS 番号)

Active ingredient(s) and their Chemical Abstract Services Registry Number(s) (CAS number(s))

様式 3

該当する場合には、シーラーの種類  
Type(s) of sealer coat, if applicable

-----  
-----

該当する場合には、施用されたシーラーの名称及び色  
Name(s) and colour(s) of sealer coat applied, if applicable

-----  
-----

シーラーの施用の日  
Date of application of sealer coat

-----

この記録がすべての点において正しいことを証明する。  
THIS IS TO CERTIFY that this Record is correct in all respects.

において発給した。

Issued at

発行日:        年        月        日

Date of issue:

日 本 海 事 協 会  
NIPPON KAIJI KYOKAI

-----

## 記録の裏書 Endorsement of the Records

上記の条約附属書 4 第 1 規則(1)(b)の規定により要求される検査により、この船舶が同条約の規定に適合していると認められたことを証明する。

THIS IS TO CERTIFY that a survey required in accordance with regulation 1(1)(b) of Annex 4 to the Convention found that the ship was in compliance with the Convention:

施用された防汚方法の細目  
*Details of anti-fouling system(s) applied*

防汚方法の種類  
Type(s) of anti-fouling system(s) used

防汚方法の施用の日  
Date(s) of application of anti-fouling system(s)

施用を行つた会社及び施設の名称／施用を行つた場所  
Name(s) of company(ies) and facility(ies) / location(s) where applied

防汚方法の製造者の名称  
Name(s) of anti-fouling system(s) manufacturer(s)

防汚方法の名称及び色  
Name(s) and colour(s) of anti-fouling system(s)

有効成分及びケミカル・アブストラクツ・サービス登録番号 (CAS 番号)  
Active ingredient(s) and their Chemical Abstract Services Registry Number(s) (CAS number(s))

該当する場合には、シーラーの種類  
Type(s) of sealer coat, if applicable

該当する場合には、施用されたシーラーの名称及び色  
Name(s) and colour(s) of sealer coat applied, if applicable

シーラーの施用の日  
Date of application of sealer coat

場所  
Place:  
日付  
Date:

日 本 海 事 協 会  
NIPPON KAIJI KYOKAI

\_\_\_\_\_, Surveyor



条約証書交付等申込書  
APPLICATION FOR ISSUE OF CERTIFICATES財団法人 日本海事協会 御中  
To NIPPON KAIJI KYOKAI

申込文書番号 Application Document No.		申込日 Application Date		年 月 日	
申込者の氏名又は 名称及び住所 Applicant Name and Address			印		
TEL		FAX		E-mail	

下記船舶について、海上における人命の安全のための国際条約等による証書に関する省令により、条約証書の交付・書換え・再交付を申込みます。なお、証書交付等手数料を支払うことに同意します。  
We hereby request you to issue / rewrite / re-issue certificate(s) described below according to Ministerial ordinance regarding issuance of certificate related to INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE SAFETY OF LIFE AT SEA, and relevant conventions. We agree to pay all fees for issuance of certificate(s).

船舶所有者の氏名又は名称 及び住所 Shipowner Name and Address																											
船種及び船名 Type of Ship and Ship Name																											
船級番号 Class Number		船舶番号 Distinctive Number																									
船籍港 Port of Registry		総トン数 Gross Tonnage																									
用途 Service of Ship		建造契約が結ばれた日 Date of Building Contract																									
キールが据え付けられた日 又はこれと同様の建造段階 に達した日 Date on which keel laid or ship was at similar stage of construction		引渡しの日 Date of Completion																									
航行区域（従業制限） Navigation Area or Fishing Restriction																											
交付、書換え又は再交付を申 込む条約証書名（書換えの場 合にはその内容） Name of Certificate(s) to be issued/rewritten/re-issue (Write the reason if rewritten)	<table border="0"> <tr> <td>交付</td> <td>書換え</td> <td>再交付</td> <td>書換え内容 Reason</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td></td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>国際満載喫水線証書 ( ) International Load Line Certificate</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>貨物船安全構造証書 ( ) Cargo Ship Safety Construction Certificate</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>貨物船安全設備証書 ( ) Cargo Ship Safety Equipment Certificate</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>国際防汚方法証書 ( ) International Anti-Fouling System Certificate</td> </tr> </table>			交付	書換え	再交付	書換え内容 Reason	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	国際満載喫水線証書 ( ) International Load Line Certificate	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	貨物船安全構造証書 ( ) Cargo Ship Safety Construction Certificate	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	貨物船安全設備証書 ( ) Cargo Ship Safety Equipment Certificate	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	国際防汚方法証書 ( ) International Anti-Fouling System Certificate
交付	書換え	再交付	書換え内容 Reason																								
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																									
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	国際満載喫水線証書 ( ) International Load Line Certificate																								
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	貨物船安全構造証書 ( ) Cargo Ship Safety Construction Certificate																								
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	貨物船安全設備証書 ( ) Cargo Ship Safety Equipment Certificate																								
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	国際防汚方法証書 ( ) International Anti-Fouling System Certificate																								
備考 Remarks																											

- (注) 1. 本申込書は日本籍船舶用です。  
2. 氏名を記載し、押印することに代えて、署名することができます。

Note: 1. This form is used for Japanese-flag ships.  
2. Signature is acceptable as substitute for stamp or seal.

## 附 則

1. この規則は、2009 年 12 月 22 日から施行する。